

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi. Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

#### **Analiza ryzyka**

Uderzenie w ramę lub odbijającą się piłkę może prowadzić do urazów, zwłaszcza twarzy i dłoni. Istnieje ryzyko przewrócenia się bramki w przypadku złego montażu lub użytkowania na niestabilnym podłożu. Nieprawidłowe składanie może skutkować zakleszczeniem palców lub uszkodzeniem konstrukcji.

#### **Instrukcja bezpiecznego używania**

Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że produkt został prawidłowo zmontowany zgodnie z instrukcją. Korzystaj wyłącznie na równej, stabilnej nawierzchni – najlepiej na trawie lub sztucznej murawie. Podczas treningu zachowaj bezpieczną odległość i unikaj uderzania w ramę z bliska.

#### **Utylizacja**

Zużytą bramkę należy rozmontować i przekazać do punktu zbiórki odpadów wielkogabarytowych lub metali. Elementy plastikowe należy oddzielić i posegregować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie zostawiaj konstrukcji w przestrzeni publicznej bez nadzoru – może stwarzać zagrożenie.

#### **English**

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from risks resulting from improper use. The warnings are written in simple and understandable language, with consideration for older individuals and those with limited mobility. The product is intended for persons over 14 years of age.

#### **Risk Analysis**

Impact with the frame or rebounding ball may cause injuries, especially to the face or hands. There is a risk of the frame toppling if not properly assembled or used on unstable ground. Incorrect folding can lead to finger pinching or damage to the structure.

#### **Safe Use Instructions**

Ensure proper assembly of the product according to the manual before use. Use only on flat, stable surfaces – preferably grass or artificial turf. Keep a safe distance during use and avoid striking the frame directly from a close range.

#### **Disposal**

Disassemble the rebounder and dispose of it at a facility that accepts bulky or metal waste. Separate any plastic components and recycle them according to local regulations. Do not leave the product unattended in public spaces as it may pose a safety hazard.

---

#### **Čeština**

Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby se sníženou pohyblivostí. Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

#### **Analýza rizik**

Nárazy do rámu nebo odrážející se míč mohou způsobit zranění, zejména v oblasti obličeje a rukou. Při špatném sestavení nebo použití na nestabilním povrchu hrozí převrácení konstrukce. Nesprávné skládání může vést k usklípnutí prstů nebo poškození rámu.

#### **Pokyny pro bezpečné použití**

Před použitím se ujistěte, že výrobek byl správně sestaven podle návodu. Používejte jej pouze na rovném a stabilním povrchu – ideálně na trávníku nebo umělém povrchu. Při tréninku udržujte bezpečný odstup a neútočte přímo na rám z malé vzdálenosti.

#### **Likvidace**

Demontujte branku a odneste ji do sběrného dvora pro kovový nebo objemný odpad. Plastové díly oddělte a vytrďte dle místních předpisů. Nenechávejte konstrukci bez dozoru na veřejných místech – může představovat nebezpečí.

---

#### **Slovenčina**

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú napísané jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou. Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

#### **Analýza rizík**

Nárazy do rámu alebo odrazená lopta môžu spôsobiť zranenia, najmä v oblasti tváre a rúk. Pri nesprávnej montáži alebo použití na nestabilnom povrchu hrozí prevrátenie bránky. Nesprávne skladanie môže viesť k privretiu prstov alebo poškodeniu konštrukcie.

#### **Pokyny na bezpečné používanie**

Pred použitím sa uistite, že výrobok bol správne zostavený podľa návodu. Používajte len na rovných a pevných plochách – najlepšie na trávě alebo umelej

tráve. Počas tréningu dodržujte bezpečný odstup a vyhnite sa úderom do rámu zblízka.

#### **Likvidácia**

Bránku rozmontujte a odovzdajte na zbernom mieste pre objemný alebo kovový odpad. Plastové komponenty oddelte a recyklujte podľa miestnych predpisov. Nenechávajte výrobok bez dozoru na verejných priestranstvách.

---

#### **Deutsch**

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert – auch für ältere Personen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität. Das Produkt ist für Personen ab 14 Jahren bestimmt.

#### **Risikoanalyse**

Ein Aufprall auf den Rahmen oder einen zurückprallenden Ball kann zu Verletzungen an Gesicht oder Händen führen. Bei unsachgemäßem Aufbau oder auf instabilem Untergrund kann das Gestell umkippen. Falsches Zusammenklappen kann zu Quetschungen der Finger oder Beschädigungen führen.

#### **Sichere Verwendung**

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Produkt korrekt gemäß Anleitung aufgebaut wurde. Nutzen Sie es nur auf ebenem, stabilem Untergrund – am besten auf Rasen oder Kunstrasen. Halten Sie während des Trainings Abstand und vermeiden Sie Schüsse aus nächster Nähe auf den Rahmen.

#### **Entsorgung**

Zerlegen Sie das Produkt und geben Sie es bei einer Sammelstelle für Sperr- oder Metallmüll ab. Kunststoffteile sollten getrennt und gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in öffentlichen Bereichen stehen.

---

#### **Українська**

Ці інструкції з безпеки складено відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від ризиків, пов'язаних з неправильним використанням. Попередження сформульовано простою та зрозумілою мовою з урахуванням літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю. Продукт призначено для осіб віком від 14 років.

#### **Аналіз ризику**

Удар по рамі або м'яч, що відскакує, можуть призвести до травм, особливо обличчя та рук. Існує ризик перекидання конструкції, якщо вона неправильно зібрана або використовується на

нестійкій поверхні. Неправильне складання може спричинити защемлення пальців або пошкодження рами.

#### **Інструкція з безпечного використання**

Перед використанням переконайтеся, що виріб правильно зібрано згідно з інструкцією. Використовуйте лише на рівній і стійкій поверхні – найкраще на траві або штучному газоні. Під час тренування дотримуйтеся безпечної дистанції та не бийте м'яч у раму з близької відстані.

#### **Утилізація**

Розберіть виріб і передайте його до пункту збору великогабаритних або металевих відходів. Пластикові елементи відокремте і утилізуйте відповідно до місцевих норм. Не залишайте конструкцію без нагляду у громадських місцях.

---

#### **Română**

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost redactate conform Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au ca scop protejarea utilizatorilor împotriva riscurilor care pot apărea din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un limbaj simplu și clar, accesibil persoanelor în vârstă și celor cu mobilitate redusă. Produs destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

#### **Analiza riscurilor**

Loviturile în cadru sau mingea care ricoșează pot provoca accidente, în special la nivelul feței și mâinilor. Există risc de răsturnare a structurii dacă este montată incorect sau utilizată pe o suprafață instabilă. Plierea incorectă poate duce la prinderea degetelor sau deteriorarea pieselor.

#### **Instrucțiuni de utilizare în siguranță**

Asigurați-vă că produsul este montat corect conform manualului înainte de utilizare. Utilizați numai pe o suprafață plană și stabilă – preferabil iarbă sau gazon artificial. Păstrați o distanță de siguranță în timpul antrenamentului și evitați lovirea cadrului de la mică distanță.

#### **Eliminare**

Demontați produsul și predați-l la un centru de colectare pentru deșeuri metalice sau voluminoase. Componentele din plastic trebuie sortate și reciclate conform reglementărilor locale. Nu lăsați structura nesupravegheată în locuri publice.

---

#### **Magyar**

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 számú, általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) alapján készültek. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően lettek

megfogalmazva, különös tekintettel az idősebbekre és a mozgáskorlátozott személyekre. A termék 14 éves kor felettiek számára készült.

#### **Kockázatelemzés**

A keret vagy a visszapattanó labda ütése sérülést okozhat, különösen az arcon és a kézen. A szerkezet felborulhat, ha nem megfelelően van összeszerelve vagy instabil talajon használják. A nem megfelelő összehajtás ujjbecsípést vagy a váz károsodását eredményezheti.

#### **Biztonságos használat**

Használat előtt győződjön meg róla, hogy a termék az útmutató szerint helyesen van összeszerelve. Csak sík és stabil felületen használja – leginkább fűvön vagy műfűvön. Edzés közben tartson biztonságos távolságot, és kerülje a keret közeli eltalálását.

#### **Ártalmatlanítás**

A terméket szerelje szét, és adja le fém- vagy lomtalanításra szakosodott hulladékgyűjtő helyen. A műanyag alkatrészeket válassza szét, és a helyi szabályok szerint hasznosítsa újra. Ne hagyja felügyelet nélkül nyilvános helyeken, mert balesetet okozhat.

---

#### **Български**

Тези инструкции за безопасност са съставени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те целят да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани ясно и разбираемо, с оглед на възрастни хора и лица с ограничена подвижност. Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

#### **Анализ на риска**

Удар в рамката или отскачаща топка може да причини наранявания, особено по лицето и ръцете. При неправилен монтаж или използване върху нестабилна повърхност съществува риск от преобръщане на конструкцията. Неправилното съгване може да доведе до прищипване на пръсти или повреда на рамката.

#### **Инструкции за безопасна употреба**

Уверете се, че продуктът е правилно сглобен според инструкциите преди употреба. Използвайте го само на равна и стабилна повърхност – най-добре на трева или изкуствена настилка. По време на тренировка пазете дистанция и избягвайте удари от близко разстояние към рамката.

#### **Изхвърляне**

Разглобете продукта и го предайте в пункт за събиране на метален или едър отпадък. Пластмасовите компоненти разделете и рециклирайте според местните разпоредби. Не оставяйте конструкцията без надзор на обществени места.

---

#### **Ελληνικά**

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύουν τους χρήστες από κινδύνους που απορρέουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με κινητικά προβλήματα. Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

#### **Ανάλυση κινδύνου**

Η πρόσκρουση στο πλαίσιο ή η επιστροφή της μπάλας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς, ιδιαίτερα στο πρόσωπο ή τα χέρια. Υπάρχει κίνδυνος ανατροπής εάν η κατασκευή δεν συναρμολογηθεί σωστά ή χρησιμοποιηθεί σε ασταθές έδαφος. Εσφαλμένη αναδίπλωση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό των δακτύλων ή φθορά της δομής.

#### **Οδηγίες ασφαλούς χρήσης**

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια – ιδανικά σε γρασίδι ή τεχνητό χλοοτάπητα. Κατά τη διάρκεια της προπόνησης κρατήστε απόσταση και αποφύγετε τα χτυπήματα από μικρή απόσταση στο πλαίσιο.

#### **Διάθεση**

Αποσυναρμολογήστε το προϊόν και απορρίψτε το σε σημείο συλλογής για μεταλλικά ή ογκώδη απορρίμματα. Διαχωρίστε τα πλαστικά μέρη και ανακυκλώστε τα σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες. Μην αφήνετε τη δομή χωρίς επίβλεψη σε δημόσιους χώρους.

---

#### **Lietuvių**

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo produkto saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo pavojaus, kylančio dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikiami paprasta ir suprantama kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judumo asmenis. Produktas skirtas naudoti vyresniems nei 14 metų asmenims.

#### **Rizikos analizė**

Smūgis į rėmą arba atšokęs kamuolys gali sužeisti, ypač veidą ar rankas. Esant netinkamam surinkimui ar nestabiliam paviršiui, rėmas gali apvirsti. Netinkamai lankstant galima susižaloti pirštus arba sugadinti konstrukciją.

#### **Saugaus naudojimo instrukcija**

Prieš naudodami įsitikinkite, kad produktas teisingai surinktas pagal instrukciją. Naudokite tik ant lygaus ir stabilaus paviršiaus – geriausia ant žolės ar dirbtinės

dangos. Treniruotēs metu laikykitēs saugaus atstumo ir venkite smūgiu ī rēmā iš arti.

#### Šalinimas

Išardykite konstrukciją ir pristatykite į stambių ar metalo atliekų surinkimo punktą. Plastiko dalis atskirkite ir rūšiuokite pagal vietinius reikalavimus. Neatidėkite gaminio viešose vietose be priežiūros.

---

#### Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie ir paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas saistīti ar nepareizu izmantošanu. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā vecākus un kustību ierobežotus cilvēkus. Produkts paredzēts personām no 14 gadu vecuma.

#### Riska analīze

Trāpījums rāmī vai atlēkušā bumba var radīt traumas, īpaši sejai un rokām. Nepareizas montāžas vai nestabils virsmas gadījumā konstrukcija var apgāzties. Nepareiza salocīšana var izraisīt pirkstu saspiēšanu vai konstrukcijas bojājumus.

#### Drošas lietošanas instrukcija

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka produkts ir pareizi salikts saskaņā ar instrukciju. Lietojiet tikai uz līdzena un stabila seguma – vēlams uz zāles vai mākslīgā seguma. Treniņa laikā ievērojiet drošu distanci un izvairieties no triecieniem rāmī no neliela attāluma.

#### Utilizācija

Izjauciet konstrukciju un nododiet to liелgabarīta vai metāla atkritumu savākšanas punktā. Plastmasas detaļas šķirojiet atbilstoši vietējiem noteikumiem. Neatstājiet konstrukciju publiskās vietās bez uzraudzības.

---

#### Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU:n asetuksen 2023/988 mukaisesti, joka koskee yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Ohjeiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytön aiheuttamilta vaaroilta. Varotoimet on kirjoitettu yksinkertaisesti ja selkeästi, huomioiden iäkkäät ja liikuntarajoitteiset henkilöt. Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

#### Riskianalyysi

Keinun runkoon tai takaisin kimpoavaan palloon osuminen voi aiheuttaa vammoja, erityisesti kasvoihin tai käsiin. Tuote voi kaatua, jos se kootaan väärin tai käytetään epävakaalla alustalla. Väärin taitettaessa voi puristaa sormia tai vahingoittaa runkoa.

#### Turvallinen käyttöohje

Varmista ennen käyttöä, että tuote on koottu ohjeen mukaisesti. Käytä vain tasaisella ja vakaalla alustalla – mieluiten nurmikolla tai tekonurmella. Pidä harjoituksen

aikana riittävä etäisyys ja vältä iskuja runkoon lähietäisyydeltä.

#### Hävittäminen

Purkaa tuote ja vie se metallin tai suurikokoisten jätteiden keräyspisteeseen. Muoviosat tulee erotella ja kierrättää paikallisten sääntöjen mukaisesti. Älä jätä tuotetta vartioimatta julkisille paikoille.

---

#### Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su napisana jednostavnim i razumljivim jezikom, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću. Proizvod je namijenjen osobama starijima od 14 godina.

#### Analiza rizika

Udarac u okvir ili odbijena lopta mogu uzrokovati ozljede, osobito lica i ruku. Ako konstrukcija nije pravilno sastavljena ili se koristi na nestabilnoj podlozi, postoji opasnost od prevrtanja. Nepravilno sklapanje može dovesti do uklještenja prstiju ili oštećenja konstrukcije.

#### Upute za sigurnu uporabu

Prije korištenja provjerite je li proizvod pravilno sastavljen prema uputama. Koristite isključivo na ravnoj i stabilnoj podlozi – idealno na travi ili umjetnoj travi. Tijekom treninga održavajte sigurnu udaljenost i izbjegavajte udaranje okvira iz blizine.

#### Zbrinjavanje

Rastavite proizvod i odložite ga u reciklažni centar za glomazni ili metalni otpad. Plastične dijelove odvojite i zbrinite u skladu s lokalnim propisima. Ne ostavljajte konstrukciju bez nadzora na javnim mjestima.

---

#### Slovenščina

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so napisana preprosto in razumljivo, tudi za starejše in gibalno ovirane osebe. Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

#### Analiza tveganj

Udarec v okvir ali odbita žoga lahko povzroči poškodbe, zlasti na obrazu in rokah. Ob nepravilni sestavi ali uporabi na nestabilni podlagi obstaja tveganje, da se konstrukcija prevrne. Nepravilno zlaganje lahko povzroči uščip prstov ali poškodbo konstrukcije.

#### Navodila za varno uporabo

Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek pravilno sestavljen po navodilih. Uporabljajte samo na ravni in stabilni podlagi – najbolje na travi ali umetni travi. Med

vadbo ohranjajte varno razdaljo in se izogibajte udarcem v okvir iz bližine.

### **Odstranjevanje**

Izdelek razstavite in ga oddajte v zbirni center za kosovne ali kovinske odpadke. Plastične dele ločite in jih reciklirajte skladno z lokalnimi predpisi. Ne puščajte konstrukcije brez nadzora na javnih mestih.

---

### **Français**

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés dans un langage simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite. Le produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.

### **Analyse des risques**

Un choc avec le cadre ou un ballon qui rebondit peut provoquer des blessures, notamment au visage et aux mains. Un montage incorrect ou une utilisation sur une surface instable peut entraîner le basculement de la structure. Une mauvaise manipulation peut pincer les doigts ou endommager le cadre.

### **Instructions d'utilisation sécurisée**

Avant toute utilisation, assurez-vous que le produit a été correctement assemblé conformément à la notice. Utilisez-le uniquement sur une surface plane et stable – idéalement sur du gazon naturel ou synthétique. Pendant l'entraînement, gardez une distance de sécurité et évitez de frapper le cadre de trop près.

### **Élimination**

Démontez la structure et apportez-la à un centre de recyclage pour les déchets volumineux ou métalliques. Séparez les éléments en plastique et triez-les selon les règles locales. Ne laissez pas le produit sans surveillance dans les lieux publics.

---

### **Español**

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso indebido. Las advertencias están redactadas en un lenguaje simple y comprensible, pensado también para personas mayores o con movilidad reducida. El producto está destinado a personas mayores de 14 años.

### **Análisis de riesgos**

Un impacto con el marco o un balón que rebota puede causar lesiones, especialmente en la cara o las manos. Existe riesgo de vuelco si la estructura no se monta correctamente o se utiliza sobre superficies inestables.

Un plegado incorrecto puede provocar atrapamientos o daños en la estructura.

### **Instrucciones de uso seguro**

Antes de usar, asegúrese de que el producto esté montado correctamente siguiendo el manual. Utilícelo solo sobre superficies planas y estables – preferiblemente césped natural o artificial. Durante el entrenamiento, mantenga una distancia segura y evite golpear el marco desde corta distancia.

### **Eliminación**

Desmonte el producto y llévalo a un punto de recogida de residuos metálicos o voluminosos. Separe las piezas de plástico y recíclelas según la normativa local. No deje la estructura sin vigilancia en espacios públicos.

---

### **Svenska**

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och lättförståeligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet. Produkten är avsedd för personer över 14 år.

### **Risikanalys**

En träff mot ramen eller en studsande boll kan orsaka skador, särskilt på ansikte eller händer. Om konstruktionen inte är korrekt monterad eller används på en instabil yta, finns risk för att den välter. Felaktig hopfällning kan leda till klämda fingrar eller skador på ramen.

### **Säker användning**

Kontrollera före användning att produkten är korrekt monterad enligt instruktionerna. Använd endast på en plan och stabil yta – helst gräs eller konstgräs. Håll säkert avstånd under träning och undvik att sparka mot ramen på nära håll.

### **Avfallshantering**

Montera isär produkten och lämna den till en återvinningsstation för metall- eller grovavfall. Plastdelar ska sorteras separat och återvinnas enligt lokala föreskrifter. Lämna inte produkten obebakad på offentliga platser.

---

### **Português**

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos decorrentes do uso indevido. Os avisos são formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida. O produto destina-se a pessoas com mais de 14 anos.

### **Análise de riscos**

Um impacto com a estrutura ou uma bola a ricocheteiar pode causar lesões, especialmente na face ou nas mãos. Existe risco de queda da estrutura se não for corretamente montada ou se utilizada em superfícies instáveis. Uma dobragem incorreta pode provocar entalamentos ou danificar o material.

### **Instruções de utilização segura**

Antes de usar, certifique-se de que o produto foi montado corretamente, conforme o manual. Utilize apenas em superfícies planas e estáveis – de preferência relva natural ou artificial. Durante o treino, mantenha uma distância de segurança e evite impactos diretos no aro a curta distância.

### **Eliminação**

Desmonte o produto e entregue-o num centro de recolha de resíduos metálicos ou volumosos. Separe as peças de plástico e recicle conforme as normas locais. Não deixe o equipamento sem supervisão em locais públicos.

---

### **Nederlands**

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit. Het product is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

### **Risicoanalyse**

Een botsing met het frame of een terugkaatsende bal kan letsel veroorzaken, vooral aan gezicht of handen. Bij onjuiste montage of gebruik op een instabiele ondergrond kan het frame omvallen. Foutief inklappen kan leiden tot beknelde vingers of beschadiging van het frame.

### **Veilig gebruik**

Zorg ervoor dat het product correct is gemonteerd volgens de handleiding voordat u het gebruikt. Gebruik alleen op een vlakke en stabiele ondergrond – bij voorkeur gras of kunstgras. Houd tijdens het trainen voldoende afstand en vermijd het raken van het frame van dichtbij.

### **Verwijdering**

Demonteer het product en lever het in bij een afvalpunt voor metaal of grofvuil. Scheid plastic onderdelen en recycleer volgens de lokale voorschriften. Laat het product niet onbeheerd achter op openbare plaatsen.

---

### **Italiano**

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza

generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono scritti in modo semplice e comprensibile, considerando anche le persone anziane e con mobilità ridotta. Il prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

### **Analisi dei rischi**

Un impatto con la struttura o con la palla rimbalzante può causare lesioni, in particolare al viso o alle mani. C'è il rischio che la struttura si ribalti se non è montata correttamente o viene usata su superfici instabili. Una piegatura scorretta può causare schiacciamento delle dita o danni al telaio.

### **Istruzioni per un uso sicuro**

Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto sia montato correttamente secondo le istruzioni. Utilizzarlo solo su superfici piane e stabili – preferibilmente erba o erba sintetica. Durante l'allenamento, mantenere una distanza di sicurezza ed evitare colpi diretti da vicino alla struttura.

### **Smaltimento**

Smontare il prodotto e portarlo presso un centro di raccolta per rifiuti metallici o ingombranti. Separare le parti in plastica e riciclarle secondo le normative locali. Non lasciare il prodotto incustodito in spazi pubblici.